

## Protokoll

über die 47. Sitzung der Gemeindevertretung am Montag, den 22. Dez. 2014  
um 20:00 Uhr im Sitzungszimmer der Gemeinde Übersaxen.

### Anwesend:

Gemeindevertreter:	Rainer Duelli Bgm. Erich Pfitscher Vbgm. Bernhard Duelli Gr. Reinold Fritsch Gr. Konrad Scherrer Peter Breuß Harald Reiter Renate Dünser Markus Pfitscher Andreas Rietzler Emil Pfitscher
Entschuldigt:	Johannes Franz
Ersatz:	Kurt Lins

Bürgermeister Rainer Duelli stellt fest, dass die Einladung ordnungsgemäß erfolgt ist und es keinen Einwand betreffend der Tagesordnung gibt.

Er stellt den Antrag, einen außerordentlichen Tagesordnungspunkt

- Resolution: TTIP/CETA/TiSA-freie Gemeinde

in die Tagesordnung aufzunehmen. Der Antrag wird einstimmig genehmigt.

## Tagesordnung

- |      |  |
|------|--|
| P.1. | Einlauf und Berichte                     |
| P.2. | Voranschlag 2015                         |
| P.3. | Beschäftigungsrahmenplan 2015            |
| P.4. | GIG Voranschlag 2015                     |
| P.5. | Vergabe Bekleidung Feuerwehr             |
| P.6. | Vordachkonstruktion – Raucherecke        |
| P.7. | Resolution TTIP/CETA/TiSA-freie Gemeinde |
| P.8. | Genehmigung des letzten Protokolls       |
| P.9. | Allfälliges                              |

## P.1. Einlauf und Berichte

- Latusstraße  
Besichtigung an Ort und Stelle mit Gutachtern und einem Vergleich.  
Es werden laufend Messungen gemacht.
- First Responder  
Monika Breuß hat die Ausbildung abgeschlossen. Ihr wird auch ein Rucksack zur Verfügung gestellt.
- Jugendraum  
Die Brandschutzstelle hat grünes Licht zur Verwendung der Kronenbar als Provisorium gegeben.  
Mit dem Personal von Meiningen könnte ein Werkvertrag bis Ende 2015 gemacht werden. Bis dahin würde man sehen, wie sich alles entwickelt.

## P.2. Voranschlag 2015

### Investitionsschwerpunkte 2015

• Bekleidung Feuerwehr	€ 36.000,--
• Turnhalle Rankweil	€ 23.000,--
• Sportplatz Planung	€ 10.000,--
• Gemeindeentwicklung-Projekte (Gesamt)	€ 31.000,--
• Dorhaus Dachkonstr./Licht	€ 20.000,--
• UV – Anlage	€ 16.000,--
• Kanal – Rest	€ 16.000,--
• Straßenplanung (bes. Latus)	€ 15.000,--
Besondere Kostenmittel:	
• Sozialfonds	€ 104.800,--
• Spitalskosten	€ 98.000,--

### Schulden / Darlehen per 01.01.2015

Der BM bringt den derzeitigen Schuldenstand zur Kenntnis.

Die Pro Kopf – Verschuldung beträgt	€ 1.285,00
inkl. GIG (1.076,00)	€ 2.361,00

Bgm. Rainer Duelli kommentiert den Haushaltsvoranschlag sowie die Personalkosten im Jahresvergleich und beantwortet verschiedene Anfragen.

Einnahmen der Erfolgsgebarung	€ 1.326.900,00
Einnahmen der Vermögensgebarung	€ <u>108.600,00</u>
	€ <u>1.435.500,00</u>
Ausgaben der Erfolgsgebarung	€ 1.241.300,00
Ausgaben der Vermögensgebarung	€ <u>194.200,00</u>
	€ <u>1.435.500,00</u>

Der Voranschlag schließt somit ausgeglichen ab.

**Beschluss:**

Der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2015 wird gemäß dem Antrag von Bürgermeister Rainer Duelli in der Fassung des vorliegenden Entwurfes von der Gemeindevertretung beschlossen.

Die gemäß § 73 Abs. 3 Gemeindegesetz zu ermittelnde Finanzkraft für das Jahr 2015 wird mit € 609.400,00 festgestellt.

Der Beschluss erfolgt einstimmig.

**P.3. Beschäftigungsrahmenplan 2015**

Der Beschäftigungsrahmenplan zeigt, wie die Arbeitsstellen auf Frauen und Männer aufgeteilt ist und wie viel Vollzeitbeschäftigte die Gemeinde hat. Der Dienstpostenplan 2015 wird zur Kenntnis gebracht.

**Beschluss:**

Der Beschäftigungsrahmenplan 2015 wird in der vorliegenden Fassung genehmigt.

Der Beschluss erfolgt einstimmig.

**P.4. GIG - Voranschlag 2015**

Für die Gemeindeimmobiliengesellschaft ist ein Voranschlag zu erstellen. Dieser besteht hauptsächlich aus Mieteinnahmen und dem Investitionszuschuss der Gemeinde zur Tilgung des Darlehens. Der BM bringt den GIG-Voranschlag 2015 zur Kenntnis.

**Beschluss:**

Der Voranschlag der GIG Co KEG und des GmbH wird in der vorliegenden Form genehmigt.

Der Beschluss erfolgt einstimmig.

## **P.5. Vergabe Bekleidung Feuerwehr**

Die Feuerwehr Übersaxen hat mehrere Einsatzbekleidungen geprüft und getestet. Aufgrund dieses Ergebnisses und Entscheidungen anderer Wehren wurde die Ware der Fa. Seamtex als Einsatzbekleidung mit dem besten Preis/Leistungsverhältnis ausgewählt.

42 Stk. Jacken, Hosen und Handschuhe zum Gesamtpreis von € 33.130,60 (inkl. MWSt.)

Nach Abzug Förderung Feuerwehr und Land verbleibt der Gemeinde ein Nettoaufwand von ca. € 16.600,00.

### **Beschluss:**

Für die Feuerwehr Übersaxen wird Einsatzbekleidung der Fa. Seamtex zum Gesamtbetrag von € 33.130,60 inkl. MWSt. abzüglich 2% Skonto angekauft. Die Lieferung erfolgt im Laufe des Jahres 2015.

Der Beschluss erfolgt einstimmig.

## **P.6. Vordachkonstruktion – Raucherecke**

Für die rauchenden Besucher des Gemeindesaales soll eine Ausweichmöglichkeit geschaffen werden.

Der BM zeigt den Vorschlag des Architekten M. Hein als Vordach beim Lieferanteneingang.

Es sollen weitere Varianten (Zelt / Segel / etc.) überlegt und mit dem Architekten abgesprochen werden.

## **P.7. Resolution: TTIP/CETA/TiSA-freie Gemeinde**

Der BM bringt eine Resolution bezüglich TTIP/CETA/TiSA-freie Gemeinde zur Kenntnis.

Es sollen erst weitere Informationen eingeholt werden.

Dieser Punkt wird vertagt.

## **P.8. Genehmigung des letzten Protokolles**

Die Änderung wurde in die Verhandlungsschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung vom 24.11.2014 eingebracht und genehmigt.

## **P.9. Allfälliges**

- Nächste GV-Sitzung am 26. Jänner 2015

- Der Bürgermeister Rainer Duelli gibt einen kurzen Rückblick über das vergangene Jahr 2014 und bedankt sich bei der Gemeindevertretung für die gute Zusammenarbeit und wünscht frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr
- Der Vizebürgermeister Erich Pfitscher bedankt sich bei Rainer Duelli für die geleistete Arbeit und wünscht ihm Gesundheit und viel Energie.

Der Bürgermeister schließt die Sitzung um 21:00 Uhr.

Der Bürgermeister :  
Rainer Duelli

Die Schriftführerin:  
Irmgard Fritsch